

31997D0569

26.8.1997

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 234/16

DECIZIA COMISIEI
din 16 iulie 1997
de stabilire a listelor provizorii cu unitățile din țările terțe din care statele membre autorizează importurile
de produse din carne
(Text cu relevanță pentru SEE)
(97/569/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 95/408/CE a Consiliului din 22 iunie 1995 privind condițiile de întocmire, pentru o perioadă interimară, a unor liste provizorii de unități din țări terțe din care statele membre sunt autorizate să importe anumite produse de origine animală, produse pescărești sau moluște bivalve vii ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 97/34/CE ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1) și articolul 7,

întrucât Decizia 79/542/CEE a Consiliului ⁽³⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 97/160/CE a Comisiei ⁽⁴⁾, stabilește o listă a țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de produse din carne;

întrucât s-a stabilit o listă a țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de produse preparate din carne de pasăre și carne de vânat sălbatic, în temeiul Directivei 92/118/CEE a Consiliului ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 96/90/CE ⁽⁶⁾;

întrucât Decizia 94/278/CE a Comisiei ⁽⁷⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 96/344/CE ⁽⁸⁾, stabilește o listă a țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de produse preparate din carne de iepure și carne de vânat de crescătorie;

întrucât, pentru un număr mare de țări care figurează pe această listă, cerințele de sănătate animală și de certificare veterinară necesare la importul de produse din carne au fost stabilite, pe de o parte, de Decizia 97/221/CE a Comisiei ⁽⁹⁾ și, pe de altă parte, de Decizia 97/41/CE a Comisiei ⁽¹⁰⁾;

întrucât Comisia a primit din partea anumitor țări terțe liste de unități, însoțite de garanția că acestea îndeplinesc cerințele comunitare de sănătate corespunzătoare și că, în cazul nerespectării acestor garanții de către o unitate, activitățile sale de export către Comunitatea Europeană pot fi suspendate;

întrucât Comisia nu a putut confirma că în toate aceste țări terțe unitățile respectă cerințele Comunității și că garanțiile oferite de autoritățile competente sunt valabile;

întrucât, pentru a preveni întreruperea comerțului cu produse din carne din respectivele țări, este necesar să li se acorde o perioadă suplimentară în cursul căreia statele membre vor putea continua să importe produse din carne provenite de la unitățile pe care le-au recunoscut, cu condiția ca respectivele produse din carne să fie comercializate doar pe piața națională; întrucât, în timpul perioadei suplimentare, Comisia va strânge de la aceste țări garanțiile necesare pentru a le putea trece pe listă, conform procedurii stabilite de Decizia 95/408/CE a Consiliului;

întrucât, în cazul Republicii Cehe, a fost stabilită o listă a unităților prin Decizia 97/299/CE a Comisiei ⁽¹¹⁾;

întrucât, la finele acestei perioade, țărilor terțe care nu au comunicat listele de unități în conformitate cu reglementările Comunității nu li se va mai permite să exporte produse din carne către Comunitate;

întrucât statele membre trebuie să se asigure că unitățile de la care importă produse din carne îndeplinesc niște condiții de producție și comercializare cel puțin la fel de stricte ca și cele comunitare;

întrucât, prin urmare, se pot alcătui, pentru anumite țări, liste provizorii de unități specializate în produse din carne;

întrucât insula Mauritius a transmis, conform articolului 2 din Decizia 95/408/CE, datele unei unități autorizate să exporte către Comunitatea Europeană;

⁽¹⁾ JO L 243, 11.10.1995, p. 17.

⁽²⁾ JO L 13, 16.1.1997, p. 33.

⁽³⁾ JO L 146, 14.6.1979, p. 15.

⁽⁴⁾ JO L 62, 4.3.1997, p. 39.

⁽⁵⁾ JO L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽⁶⁾ JO L 13, 16.1.1997, p. 24.

⁽⁷⁾ JO L 120, 11.5.1994, p. 44.

⁽⁸⁾ JO L 133, 4.6.1996, p. 28.

⁽⁹⁾ JO L 89, 4.4.1997, p. 32.

⁽¹⁰⁾ JO L 17, 21.1.1997, p. 34.

⁽¹¹⁾ JO L 124, 16.5.1997, p. 50.

întrucât această unitate a făcut obiectul unei inspecții comunitare la fața locului care a indicat existența unor garanții de igienă suficiente și, deci, faptul că respectiva unitate poate fi inclusă pe o primă listă provizorie a unităților din care poate fi autorizat importul de produse din carne; întrucât Decizia 97/365/CE a Comisiei trebuie, prin urmare, modificată ca atare ⁽¹⁾;

întrucât măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului veterinar permanent,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Statele membre autorizează importurile de produse din carne provenind din unități prezentate în anexa I.

(2) În ceea ce privește țările terțe care nu sunt prezentate în anexa I, statele membre pot autoriza unități pentru importul de produse din carne până la 1 ianuarie 1998.

(3) Importurile de produse din carne vor rămâne sub incidența dispozițiilor veterinare comunitare adoptate cu alte ocazii.

Articolul 2

Anexa la Decizia 97/365/CE a Comisiei se modifică prin introducerea insulei Mauritius în conformitate cu anexa II a prezentei decizii.

Articolul 3

Prezenta decizie se aplică cu începere de la 1 iulie 1997.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 1997.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 154, 12.6.1997, p. 41.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

**LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE
/ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO
DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LUETTELÖ
LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR**

**Producto: productos cárnicos / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Προϊόν: νοπό κρέας
πουλερικών / Product: meat products / Produit: Produits à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne
/ Product: vleesproducten / Produto: produtos à base de carne / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror**

1 = Referencia nacional / National reference / Nationaler Code / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference /
Référence nationale / Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional / Kansallinen referenssi /
Nationell referens

2 = Nombre / Navn / Name / Τίτλος εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn

3 = Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade / Kaupunki / Stad

4 = Región / Region / Region / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regio / Região / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks
/ Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais / Erikoismainintoja /
Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95 /408
/CE del Consejo.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95 /408 /EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95 /408 /EG des Rates
erfüllen.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95 /408 /ΕΚ
του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95 /408 /EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95 /408
/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2 paragrafo 1 della decisione 95 /408
/CE del Consiglio.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95 /408 /EG
van de Raad.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95 /408 /CE do
Conselho.

* Neuvoston päätöksen 95 /408 /EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95 /408 /EG.

**País: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country:
ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Paese: ARGENTINA — Land: ARGENTINIË — País:
ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA**

1	2	3	4	5
1326	Establecimiento Frigorífico Azul SA.	AZUL	BUENOS AIRES	PMP 6

País: BULGARIA — Land: BULGARIEN — Land: BULGARIEN — Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ — Country: BULGARIA — Pays: BULGARIE — Paese: BULGARIA — Land: BULGARIJE — País: BULGÁRIA — Maa: BULGARIA — Land: BULGARIEN

1	2	3	4	5
52	Zomitsa	KESSAREVO		PMP
53	Lapet SRL	VELIKO TARNOVO		PMP

País: BRASIL — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Paese: BRASILE — Land: BRASILĚ — País: BRASIL — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN

1	2	3	4	5
7	Cicade Industrial de Carnes S/A	SANTANA DO LIVRAMENTO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
76	Anglo Alimentos SA	BARRETOS	SÃO PAULO	PMP 6
104	Sadia Concórdia S/A Indústria e Comércio	CHAPECO	SANTA CATARINA	PMP 6
215	Ceval Alimentos S/A	JUNDIAI	SÃO PAULO	PMP 6
226	BE Comércio e Indústria, Importação e Exportação SA	HULHA NEGRA	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
237	Predileto Pena Branca Alimentos S/A	ROCA SALES	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
337	Frigorífico Bertin Ltda	LINS	SÃO PAULO	PMP 6
381	Frigorífico Kaiowa SA	GUARULHOS	SÃO PAULO	PMP 6
458	Swift Armour SA, Indústria e Comércio	PRESIDENTE EPITÁCIO	SÃO PAULO	PMP 6
466	Perdigão Agroindustrial S/A	CAPINZAL	SANTA CATARINA	PMP 6
530	Dagranja Agroindustrial Ltda	LAPA	PARANÁ	PMP
576	Ceval Alimentos S/A	ITAPIRANGA	SANTA CATARINA	PMP
716	Frigobras - Companhia Brasileira de Frigoríficos	TOLEDO	PARANA	PMP
736	Sola S/A Indústrias Alimentícias	TRÊS RIOS	RIO DE JANEIRO	PMP 6
786	Braslo - Produtos de Carne Ltda	EMBU	SÃO PAULO	PMP 6
922	Frangosul S/A Agro Avícola Industrial	PASSO FUNDO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
1 661	Companhia Minuano de Alimentos	SÃO PAULO	SÃO PAULO	PMP
1 976	Frigobras - Companhia Brasileira de Frigoríficos	SÃO PAULO	SÃO PAULO	PMP
2 014	Perdigão Agroindustrial S/A	MARAU	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
2 015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	VÁRZEA GRANDE	MATO GROSSO	PMP 6
2 032	Frangosul S/A - Agro Avícola Industrial	MONTENEGRO	RIO GRANDE DO SUL	PMP 6
2 485	Ceval Alimentos S/A	NUPORANGA	SÃO PAULO	PMP 6
2 979	Frigorífico Araputanga SA	ARAPUNTANGA	MATO GROSSO	PMP 6
3 031	Frigorífico Quatro Marcos Ltda	SÃO JOSÉ DOS QUATRO MARCOS	MATO GROSSO	PMP 6

**País: HONG KONG — Land: HONGKONG — Land: HONGKONG — Χώρα: ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ —
Country: HONG KONG — Pays: HONG-KONG — Paese: HONG KONG — Land: HONGKONG —
País: HONG KONG — Maa: HONGKONG — Land: HONGKONG**

1	2	3	4	5
1	Amoy Food Limited	TAI PO		PMP 6

**País: HUNGARÍA — Land: UNGARN — Land: UNGARN — Χώρα: ΟΥΤΤΑΡΙΑ — Country:
HUNGARY — Pays: HONGRIE — Paese: UNGHERIA — Land: HONGARIJE — País: HUNGRIA —
Maa: UNKARI — Land: UNGERN**

1	2	3	4	5
14	GLOBUS Konzervipari Rt.	BUDAPEST		PMP 6
16	FONIX Szegedi Konzervgyár	SZEGED	CSONGRAD MEGYE	PMP 6
36	Deko-Food Kft.	DEBRECEN	HAJDU-BIHAR MEGYE	PMP 6
41	Szegedi Paprika Rt.	SZEGED	CSONGRAD MEGYE	PMP 6
48	Fotk Rt. Kisalfeldolgozó Uzem	JASZBERENY	SZOLNOK MEGYE	PMP
52	Her-Csi-Hus Kft.	HERNAD	PEST MEGYE	PMP
67	Andreoli Kft Gastrofol Uzeme	MISKOLC	BORSOD-ABAUJZEMPLEN MEGYE	PMP 6
H-101	Bekescsabai Baromfifeldolgozó Rt.	BEKESCSABA	BEKES MEGYE	PMP
H-103	Hajdu-Bet Rt. Debreceni Baromfifeldolgozó Gyara	DEBRECEN	HAJDU-BIHAR MEGYE	PMP
H-104	Babolna-Gyori Baromfifeldolgozó	GYOR	GYOR MEGYE	PMP 6
H-106	Babolna Baromfifeldolgozó Kecskemet Kft.	KECSKEMET	BACS-KISKUN MEGYE	PMP 6
H-107	Kiskunhalasi Baromfifeldolgozó Rt.	KISKUNHALAS	BACS-KISKUN MEGYE	PMP
H-108	Merian Oroshaza Rt.	OROSHAZA	BEKES MEGYE	PMP 6
H-109	Saga - Foods Rt.			PMP 6
H-110	Gold M Baromfifeldolgozó Kft.	SZENTES	CSONGRAD MEGYE	PMP 6
H-111	Con Avis Kft. Torokszenmiklosi Baromfifeldolgozó Kft	TOROKSZENTMIKLOS	JASZ-NAGYKUNSZOLNOK MEGYE	PMP
H-112	Hajdu Bet Rt Kisvardai Gyaranak Nyúlvágó Uzeme	KISVARDA	SZABOLES-SZATMAR-BEREG MEGYE	PMP
H-113	Kolos Pecs Kft.	PECS	BARANYA MEGYE	PMP
H-114	Zalabaromfi feldolgozó és kereskedelmi Kft	ZALAEGERSZEG	ZALA MEGYE	PMP 6
H-119	Zagyvarékasi Baromfitermeltető Feldolgozó és Forgalmazó Kft	ZAGYVAREKAS	SZOLNOK MEGYE	PMP
H-126	eFeF Elelmiszeripari és Kereskedelmi Kft.	PECS	BARANYA MEGYE	PMP
H-127	Sigma-Ex Kft Makói konzervüzeme	MAKO		PMP 6
H-128	Freiland Baromfitermékek Kft.	KISVARDA	SZABOLCS SZATMAR MEGYE	PMP
H-129	Con Avis Kft. Panonliver Baromfifeldolgozó Gyara	MEZOKOVACSHAZA	BEKES MEGYE	PMP
H-130	Gallicoop Baromfikeltető és Feldolgozó Rt.	SZARVAS	BEKES MEGYE	PMP 6

1	2	3	4	5
H-148	Balbona husfeldolgozo Kft	BABOLNA	GYOR MEGYE	PMP 6
H-164	Hungerit -Plus Kft.	SZENTES	CSONGRAD MEGYE	PMP 6
H-171	CPC Magyarország	ROSZKE	CSONGRAD MEGYE	PMP 6
H-173	T.R Duck Elelmiszeripari és Kereskedelmi Kft	PUSPOKLADANY	HAJDU-BIHAR MEGYE	PMP
H-183	Saga Foods Rt	SARVAR	VAS MEGYE	PMP 6

País: ISRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAËL — Paese: ISRAELE — Land: ISRAËL — País: ISRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL

1	2	3	4	5
22	Tiv-Tirat-Tsvi	BET SHEAN	AFULA	PMP 6
52	Hod-Lavan Ltd	BET HERUT	RAANANA	PMP 6
101	Maadaney Mizra	KIBBUTZ MIZRA	AFULA	PMP 6
104	Maadaney Yehima (1993) Ltd	KIBBUTZ YEHIAM	ACCO	PMP 6
108	Off Tov (Shan) Hodutov (Shan) Meat Ind.	BET SHEAN	AFULA	PMP 6
109	Off-Kal. Off-Hagalil	KIRYAT SHMONA	KIRYAT SHMONA	PMP 6
112	Haof-Hameuleh Meat Ind.	BET DAGAN	RAANANA	PMP
118	Hod Hefer Meat Ind.	SHOMRON	HADERA	PMP
119	Soglowek (Naharia) Ltd	NAHARIA	ACCO	PMP
151	Israel Edible Products Ltd	HAIFA	ACCO	PMP 6
161	Osem Nakid	BENI-BRAK	RAANANA	PMP 6
171	Osem Nakid	SDEROT	BEER SHEVA	PMP 6
186	Sea-Chef	KIBUTZ EILON	ACCO	PMP
202	E.L.A.D. Hitzfoni Ltd	CARMEL	ACCO	PMP
204	Maadaney Tivon-Galil Jerusalem	SHIMSHON	JERUSALEM	PMP

País: POLONIA — Land: POLEN — Land: POLEN — Χώρα: ΠΟΛΩΝΙΑ — Country: POLAND — Pays: POLOGNE — Paese: POLONIA — Land: POLEN — País: POLÓNIA — Maa: PUOLA — Land: POLEN

1	2	3	4	5
690	„Indykpol”	OLSZTYN	OLSZTYN	PMP 6
691	Ilawskie Zakłady Drobiarskie	ILAWA	OLSZTYN	PMP 6
705	LNP Lingenfelter	ZBASZYNEK		PMP 6
730	Rzeszowskie Zakłady Drobiarskie	RZESZOW	RZESZOW	PMP 6
740	Zakłady Drobiarskie „Drobimex Heintz”	SZCZECIN	SZCZECIN	PMP 6
785	Lubuskie Zakłady Drobiarskie „Eldrob” SA	SWIEBODZIN	ZIELONA GORA	PMP 6
786	Konspol	NOWY SACZ	NOWY SACZ	PMP 6

País: TAILANDIA — Land: THAILAND — Land: THAILAND — Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ — Country:
THAILAND — Pays: THAÏLANDE — Paese: TAILANDIA — Land: THAILAND — País:
TAILÂNDIA — Maa: THAIMAA — Land: THAILAND

1	2	3	4	5
5	C.P. Inter Food (Thailand) Co., Ltd	AMPHOE NONGJOK	BANGKOK	PMP 6
9	Summit Frozen Food Co., Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTPRAGARN	PMP
14	Bangkok Ranch Co., Ltd (public)	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAGARN	PMP
21	C.P. Food Products Co., Ltd	AMPHOE MINBURI	BANGKOK	PMP
23	Bangkok Produce Merchandising Co. Ltd (public)	AMPHOE KANGKHOI	SARABURI	PMP
28	Mesa Trading Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTSAKORN	PMP
29	Thai Nippon Foods Co. Ltd	AMPHOE U-THAI	PHRA NAKHON SI AYUTTHAYA	PMP
30	Pacific Kaneka Foods Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SONGKHLA	PMP
32	Sun Valley (Thailand) Ltd	AMPHOE PRA PUTTHABAT	SARABURI	PMP
36	Bangkok Produce Merchandising Public Co. Ltd (Food Processing)	AMPHOE KANGKHOI	SARABURI	PMP 6
37	Ajinomoto Frozen Food (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE PHAYA THAI	BANGKOK	PMP
38	Cerebos (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHOLBURI	PMP 6
39	J.M. Food Industry Co. Ltd	AMPHOE LUMLOOGKA	PATHOOMTHANI	PMP
40	N & N Foods Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTSAKORN	PMP
42	C.P. Food Industry Export Co. Ltd	AMPHOE MINBURI	BANGKOK	PMP
43	T.N.D. Foods Industry Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHONBURI	PMP
44	Saha Farm Co. Ltd	AMPHOE CHAIBADAN	LOPBURI	PMP
47	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAKARN	PMP 6
48	Surapon Nichirei Foods Co. Ltd	AMPHOE KABINBURI	PRACHINBURI	PMP
49	B. Foods Product International Co. Ltd	AMPHOE PHATTHANA NIKHOM	LOPBURI	PMP
55	Akesaovaros Co. Ltd	AMPHOE MUANG	RATCHABURI	PMP
57	Mickey Foods Services (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAKARN	PMP

1	2	3	4	5
58	Pakpanang Coldstorage Public Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTH SAKHORN	PMP
59	Thai Agri Foods Public Co. Ltd	AMPHOE BANGPLEE	SAMUTPRAKARN	PMP
60	Chaveevan International Foods Co. Ltd	AMPHOE SRIRACHA	CHANBURI	PMP
66	Ken Foods Co. Ltd	AMPHOE U-THAI	PHRA NAKHON SI AYUTTHAYA	PMP
67	Do Foods Co. Ltd	PHRAPRADAENG	SAMUTPRAKARN	PMP
69	Ajinomoto Betagro Frozen Foods (Thailand) Co. Ltd	AMPHOE PATTANANIKORN	LOPBURI	PMP
73	Narong Seafood Co. Ltd	AMPHOE MUANG	SAMUTSAKORN	PMP

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LUETTELÖ LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών / Product: meat products / Produit: Produits à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Product: vleesproducten / Produto: produtos à base de carne / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / National reference / Nationaler Code / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Navn / Name / Τίτλος εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn

3 = Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade / Kaupunki / Stad

4 = Región / Region / Region / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regio / Região / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95 /408 /CE del Consejo.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95 /408 /EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95 /408 /EG des Rates erfüllen.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95 /408 /ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95 /408 /EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95 /408 /CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2 paragrafo 1 della decisione 95 /408 /CE del Consiglio.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95 /408 /EG van de Raad.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95 /408 /CE do Conselho.

* Neuvoston päätöksen 95 /408 /EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95 /408 /EG.

País: MAURICIO — Land: MAURITIUS — Land: MAURITIUS — Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ — Country: MAURITIUS — Pays: MAURICE — Paese: MAURIZIO — Land: MAURITIUS — País: MAURÍCIA — Maa: MAURITIUS — Land: MAURITIUS

1	2	3	4	5
M3	Associated Meat Canners Ltd	COROMANDEL		6